



# Ministerstwo Infrastruktury

Departament Kolejnictwa Железнодорожный Департамент

Znak pisma: DTK-7.4602.76.2023

Варшава, 22 czerwca 2023

Господину  
Мирославу Антоновичу  
Председателю Комитета  
Организации сотрудничества  
железных дорог

Уважаемый Господин Председатель,

Министерство Инфраструктуры Республики Польша обращается с просьбой внести изменения в раздел 3 Приложения 5 к СМГС «Информационное руководство», касающиеся перевозчика IRT INTERNATIONAL RAIL TRANSPORT Sp. z o.o. - ИРТ ИНТЕРНАЦИОНАЛЬ РЕЙЛ ТРАНСПОРТ Общество с ограниченной ответственностью.

В приложении перечень данных для внесения в ниже указанных графах:

- 3.1 «наименование перевозчиков »
- 3.2.1. «информация для согласования перевозки»;
- 3.2.2. «информация о прекращении движения или запрете перевозок»;
- 3.2.3. «претензии, предъявляемые на основании СМГС»;
- 3.2.4. «извещение перевозчика об изменении договора перевозки».

С уважением

Якуб Каптуржак  
Заместитель директора  
Железнодорожного департамента

Документ с электронной подписью

| Полное наименование перевозчика   | Сокращенное наименование перевозчика | Код перевозчика | Участки железных дорог/водные участки, по которым осуществляются перевозки | Адрес перевозчика (почтовый адрес, телефон, факс, адрес электронной почты)  |
|---|--------------------------------------|-----------------|--|---|
| 1   | 2                                    | 3               | 4  | 5   |
| IRT INTERNATIONAL RAIL TRANSPORT SP. Z O.O.<br><br>(ИРТ ИНТЕРНАЦИОНАЛ РЕЙЛ ТРАНСПОРТ ООО) | IRT Sp. z o.o.                       | 3693            | Все участки железной дороги  | ул. 3 Maja 28, 08-110 г. Siedlce, Республика Польша<br>Телефон: (+48) 883 340 888, Факс: (+48) 85 673 17 64, Эл. почта:<br><a href="mailto:office@irt.com.pl">office@irt.com.pl</a><br><a href="mailto:office.irt@mail.ru">office.irt@mail.ru</a> |

3.2. Адреса перевозчика, по которым направляются:

3.2.1 информация для согласования перевозки

| Страна            | Наименование перевозчика  | Наименование компетентного органа перевозчика | Адрес компетентного органа перевозчика (почтовый адрес, телефон, факс, адрес электронной почты)  | Предмет согласования |
|-------------------|---|---|--|----------------------|
| 1                 | 2   | 3   | 4  | 5                    |
| Республика Польша | IRT INTERNATIONAL RAIL TRANSPORT SP. Z O.O.<br><br>(ИРТ ИНТЕРНАЦИОНАЛ РЕЙЛ ТРАНСПОРТ ООО) | Служба перевозок                              | ул. 3 Maja 28, 08-110 г. Siedlce, Республика Польша<br>Телефон: (+48) 883 340 888, Факс: (+48) 85 673 17 64, Эл. почта: <a href="mailto:office@irt.com.pl">office@irt.com.pl</a><br><a href="mailto:office.irt@mail.ru">office.irt@mail.ru</a> | Все согласования     |

### 3.2.2. информация о прекращении движения или запрете перевозок

| Страна            | Наименование перевозчика  | Наименование компетентного органа перевозчика | Адрес компетентного органа перевозчика<br>(почтовый адрес, телефон, факс, адрес электронной почты)   | Предмет информации  |
|-------------------|---|---|--|---|
| 1                 | 2   | 3   | 4  | 5   |
| Республика Польша | IRT INTERNATIONAL RAIL TRANSPORT SP. Z O.O.<br><br>(ИРТ ИНТЕРНАЦИОНАЛ РЕЙЛ ТРАНСПОРТ ООО) | Служба перевозок                              | ул. 3 Маја 28, 08-110 г. Siedlce, Республика Польша<br>Телефон: (+48) 883 340 888, Факс: (+48) 85 673 17 64, Эл. почта: <a href="mailto:office@irt.com.pl">office@irt.com.pl</a><br><a href="mailto:office.irt@mail.ru">office.irt@mail.ru</a> | Вся информация о прекращении движения или запрете перевозок |

### 3.2.3. претензии, предъявляемые на основании СМГС

| Страна            | Наименование перевозчика  | Наименование компетентного органа перевозчика | Адрес компетентного органа перевозчика<br>(почтовый адрес, телефон, факс, адрес электронной почты)   | Предмет претензии           |
|-------------------|---|---|--|-----------------------------|
| 1                 | 2   | 3   | 4  | 5                           |
| Республика Польша | IRT INTERNATIONAL RAIL TRANSPORT SP. Z O.O.<br><br>(ИРТ ИНТЕРНАЦИОНАЛ РЕЙЛ ТРАНСПОРТ ООО) | Служба перевозок                              | ул. 3 Маја 28, 08-110 г. Siedlce, Республика Польша<br>Телефон: (+48) 883 340 888, Факс: (+48) 85 673 17 64, Эл. почта: <a href="mailto:office@irt.com.pl">office@irt.com.pl</a><br><a href="mailto:office.irt@mail.ru">office.irt@mail.ru</a> | Все претензии согласно СМГС |

3.2.4. извещение перевозчика об изменении договора перевозки

| Страна            | Наименование перевозчика  | Наименование компетентного органа перевозчика | Адрес компетентного органа перевозчика<br>(почтовый адрес, телефон, факс, адрес электронной почты)  | Предмет информации |
|-------------------|---|---|---|--------------------|
| 1                 | 2   | 3   | 4   | 5                  |
| Республика Польша | IRT INTERNATIONAL RAIL<br>TRANSPORT SP. Z O.O.<br><br>(ИРТ ИНТЕРНАЦИОНАЛ РЕЙЛ<br>ТРАНСПОРТ ООО) | Служба перевозок                              | ул. 3 Мaja 28, 08-110 г. Siedlce,<br>Республика Польша Телефон:<br>(+48) 883 340 888, Факс: (+48) 85<br>673 17 64, Эл. почта:<br><a href="mailto:office@irt.com.pl">office@irt.com.pl</a><br><a href="mailto:office.irt@mail.ru">office.irt@mail.ru</a> | Вся информация     |